



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 I.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



9400704

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2101089	Data 10/09/21	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	U.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 276451-V 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 400 HESON N°pezzi X cassone 61,000	NR	586,000 3,000 1,000		
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 586 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 14/09/21 Firma:					

256155
180300375
501488489

V

Totale Colli 4	Peso Netto 2813,0000 KG	Peso Lordo 3253,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D			Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	
G.T.S.				
Tarso F.W. 493 NE		Data/Ora Inizio Trasporto 10/09/21		
☐ Destinataria ☒ Vettore		Firma Conducente Firma Destinatario "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.				

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

VITTONI S.R.L.
FRAZ. GALLENCA
10087 VALPERGA (TO)
P.IVA e C.F. 00530230010

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
Lettre de voiture internationale
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N.
21007871

Questo trasporto è sottomes-
so, nonostante qualunque
clausola contraria alla con-
venzione relativa al contratto
di trasporto internazionale di
merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, non-
obstant toute clause contrai-
re, à la Convention relative au
contrat de transport internatio-
nal de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

SPIZ TRASPORTI srl
Via Cusago 275 - 20153 Milano
Tel. 02.57601157
C.F./P. IVA 07441540965
N. Iscr. ALBO MI/0886052/X
Pos. Mec. E16SL/N
e-mail: info@spiztrasporti.com
REN N. M0098121

SPIZ
TRASPORTI

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Reserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Lo stivaggio delle merci è a cura del mittente.
Il vettore non è responsabile dei danni derivanti,
da cattivo stivaggio o scadente imballaggio.

Conv. C.M.R. Art. 17

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente
della merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg
Poids brut, kg
Bruttogewicht in kg

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

Classe
Classe/Klasse
Cifra
Chiffre/Ziffer
Lettera
Lettre/Buchstabe
(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo/Prescriptions d'affranchissement
Frachtlzahlungsanweisungen
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Untrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinat / Empfänger
Prezzo trasp / Prix trans- port / Fracht			
Abb./Reductions Ermäßigungen			
Saldo / Solde Zwischensumme			
Maggior / Suppléments Zuschläge			
Supplém / Charges Nebengebühren			
Tot / Tot / Gesamtsumme			

21 Compilato a
Etablie a
Ausgefüllt in

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

22 **VITTONI S.R.L.**
FRAZ. GALLENCA
10087 VALPERGA (TO)
P.IVA e C.F. 00530230010

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

SPIZ
TRASPORTI

Targa motrice
Numero d'immatricolazione di la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via del Gigante, 100 / 00206 Modugno (BA)

Logo
14 SET 2021
am

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur, y compris les 19-21-22. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschließlich. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Per le note per il cliente indicate oltre la denominazione corrente la dizione "a rischio del vettore" in caso di "marchandise" da arruolare internaz. oltre la dizione "a rischio del vettore" in caso di "marchandise" da arruolare internaz. über der eventuellen Bezeichnung auf der letzten Seite des Frachtbrieft "auf Gefahr des Frachtführers".